

# BERTSOAROA 2014

URRIAREN 23TIK AZAROAREN 13RA

## BERTSO-SAOA

Urriak 23, osteguna. 20:00

Gurutzeako Plazako Institutuko Areto Nagusia

**Bertsolariak:** Amets Arzallus, Jon Barberena, Andoni Egaña, Xabier Legarreta, Sustrai Colina eta Unai Agirre  
**Gai-jartzailea:** Fernando Anbustegi

Sei bertsolari ezagunek emango diote hasiera 2014ko Bertoaraoa zikloari. Egungo Euskal Herriko txapelduna da Amets Arzallus eta txapeldun ohia Andoni Egaña. Haiekin batera eskarmentu handiko beste lau bertsolari, urtetan plazaz plaza ibiliak. Gaien trataera sakonak zein umoretsuak, bertsokera landuak eta kantakera bereziak entzuteko parada bikaina eskainiko digu saioak.

## MAHAI-INGURUA

Urriak 29, asteazkena. 19:00

Civivox Iturrama zentroa

### Ahozko generoaren transmisiota

**Hizlariak:** Joseba Tapia, Antton Luku eta Jon Sarasua

**Moderatzailea:** Karlos Aizpurua

Kulturaren transmisioko hiru aditu ezagun ahozko generoaren transmisiãoaz mintzatuko dira. Bertsolaria eta unibertsitate irakaslea da Jon Sarasua eta berriki euskararen biziherrioztegia gaia duen "Hiztunpolisa" argitaratu du. Antton Lukuk "Euskal kultura?" eta "Libertitzeaz" liburueta landu ditu euskal kulturaren hainbat arlo, bereziki Nafarroa Behereko herri antzerkigintza. Azkenik, Joseba Tapiak, musikari ezaguna izateaz gain, herri kulturaren inguruan gogoeta ugari egin izan ditu. Haien eskuak, gure kulturaren orainaz eta geroaz hausnarketa interesgarriak aterako dira.

## BERTSO-SAOA

Urriak 30, osteguna. 20:00

Gurutzeako Plazako Institutuko Areto Nagusia

**Bertsolariak:** Patxi Castillo, Maddalen Lopez, Saioa Alkaiza, Maider Arregi, Aitor Servier eta Joanes Illarregi

**Gai-jartzailea:** Maider Ansa

Are gazteago dator aurtengoan urtero Bertoaraoak bertsolari berriei eskaientzen dien saioa. Akaso oraindik ez dira beste bertsolari batzuk bezain ezagunak, baina indartsu datorren belaunaldi berriaren ordezkarriak dira. Seikotean Nafarroako lau ordezkarri gazte daude, arazoak arazo bertsolaritzaren katea ez baita hautsi herrialdean. Ausardia eta freskotasuna nagusituko dira saioan eta etorkizuneko bidea erakutsiko dute.

## BERTSO-SORTA MUSIKATUA

## BERTSO SORTA MUSIKATUA

Azaroak 4, astearte. 20:00

Gurutzeako Plazako Institutuko Areto Nagusia

### Beira taldea

**Bertsolari:** Jon Martin

**Gitarra:** Igor Arruabarrena eta Gari Amundarain

**Baxua:** Urtzi Olaziregi

**Bateria:** Mikel Arruabarrena

Musika tresnak eta ahotsa bidelagun, kontzertu goxo bat eskaientzen du Beirak. Taberna batean trago bat hartuz edo areto batean lasai entzuteko musika da Beirarena. Jon Martin bertsolariak mimoz landutako letrak eta Igor Arruabarrena musikariak goxatutako doinuak uztartzen ditu emanaldi honek. Gizarte gaiei lotutakoak batzuk, tonu intimokoak gehienak.

## EMANALDI BEREZIA

Azaroak 11, astearte. 20:00

Gurutzeako Plazako Institutuko Areto Nagusia

### Etxepare rap

Bernard Etxeparek 1545ean argitaratu zuen euskarazko lehen liburutik abiatuta gaur egunera arteko euskal literatura rap oinarrietan kantua aurkeztuko digu Imanol Epelde zarauztarrak. Axularrek, Oihenartek eta Mirandek zer kontatu asko dutelako gaur egun ere. Gure letren errepublikara musika bidaia bat da Etxepare RAP.

## BERTSO-SAOA

Azaroak 13, osteguna. 20:00

Gurutzeako Plazako Institutuko Areto Nagusia

**Bertsolariak:** Maialen Lujanbio, Oskar Estanga, Jon Maia, Unai Iturriaga, Aimar Karrika eta Nerea Elustondo

**Gai-jartzailea:** Ainhoa Aranburu

Bertsozaleek ongi dakiten moduan, berezia izan ohi da Bertoaraoari amaiera ematen dion bertso saioa. Eta aurtengoa ez da salbuespina izango. Puntako sei bertsolari Ainhoa Aranbururen gidaritzapean arituko dira. Baina ez dute betiko eskema segituko, sorpresaz beterikoa saioa izango da Bertoaraoa itxiko duena.

### oharrak

- Emanaldi guztiak doan dira.
- Gurutzeako plazako institutuko aretoko emanaldietarako, gonbidapena aurkeztu beharko da.
- Gonbidapenak Aretoan bertan banatuko dira emanaldia hasi baino ordu bete lehenagotik.

**BERTSOAROA 2014**

URRIAREN 23TIK AZAROAREN 13RA



# BERTSOAROA 2014

DEL 23 DE OCTUBRE AL 13 DE NOVIEMBRE

## ACTUACIÓN DE BERTSOLARIS

23 de octubre, jueves. 20:00

Sala del Instituto de la Plaza de la Cruz

**Bertsolaris:** Amets Arzallus, Jon Barberena, Andoni Egaña, Xabier Legarreta, Sustrai Colina y Unai Agirre  
**Presentador:** Fernando Anbustegi

Seis conocidos bertsolaris darán inicio al ciclo Bertsoaroa 2014. Amets Arzallus es el campeón absoluto de bertsolaris y Andoni Egaña lo ha sido durante muchos años. Junto a ellos, otros cuatro bertsolaris con una gran experiencia, que acumulan innumerables actuaciones a sus espaldas. La actuación nos ofrecerá la oportunidad de disfrutar de temas de actualidad, temas en clave de humor...

## MESA REDONDA

29 de octubre, miércoles. 19:00

Civivox Iturrama

### La transmisión cultural de las expresiones orales

**PONENTES:** Joseba Tapia, Anton Luku y Jon Sarasua

**Moderador:** Karlos Aizpurua

Tres conocidos expertos de la transmisión cultural hablarán sobre la transmisión de las expresiones orales. El bertsolari y profesor universitario Jon Sarasua ha publicado recientemente el libro "Hitzunpolisa" en el que reflexiona sobre la revitalización del euskera. Anton Luku ha tratado diferentes aspectos de la cultura vasca, especialmente sobre la tradición de teatro popular en Bajanaarra, en sus obras "Euskal kultura?" y "Libertitzeaz". Por último, Joseba Tapia además de ser un músico muy conocido, ha realizado interesantes reflexiones sobre la recuperación de la cultura popular y sobre el cancionero. De la mano de estos tres expertos, asomarán interesantes reflexiones sobre el presente y futuro de nuestra cultura.

## ACTUACIÓN DE BERTSOLARIS

30 de octubre, jueves. 20:00

Sala del Instituto de la Plaza de la Cruz

**Bertsolaris:** Paxti Castillo, Maddalen Lopez, Saioa Alkaiza, Maider Arregi, Aitor Servier y Joanes Illarregi  
**Presentadora:** Maider Ansa

La tradicional actuación que cada año Bertsoaroa ofrece a los bertsolaris más jóvenes es este año más joven que nunca. Todavía sus nombres no son muy conocidos, pero representan a una nueva generación que está pidiendo paso. Entre los seis hay cuatro representantes de Navarra, como muestra de que la transmisión del bertsolarismo no se ha detenido. La frescura y el descaro se harán presentes en esta actuación y mostrarán el camino hacia el futuro más cercano.

## BERTSOS ACOMPAÑADOS DE MÚSICA

4 de noviembre, martes. 20:00

Sala del Instituto de la Plaza de la Cruz

**Grupo musical Beira**  
**Bertsolaris:** Jon Martin  
**Guitarras:** Igor Arruabarrena y Gari Amundarain  
**Bajo:** Urtzi Olaziregi  
**Batería:** Mikel Arruabarrena

Con ayuda de los instrumentos que acompañan a la música, Beira ofrece un recital para disfrutar con tranquilidad. Un espectáculo idóneo para verlo tanto en un bar tomando un trago como en una sala como esta. El bertsolari Jon Martin ha compuesto con mimo las letras, que se complementan con la música de Igor Arruabarrena. Algunos temas de carácter social, de aspecto íntimo la mayoría...

## ACTUACIÓN ESPECIAL

11 de noviembre, martes. 20:00

Sala del Instituto de la Plaza de la Cruz

### Etxepare rap

Partiendo del primer libro en euskara que escribió Bernard Etxepare en el año 1545 hasta la actualidad, el zaraiztarra Imanol Epelde ofrece una particular visión de la literatura vasca sobre bases de rap. Esta actuación difícilmente clasificable deja claro que Axular, Oihenart o Mirande tienen mucho que decir hoy en día. Etxepare rap es un viaje a la república de nuestra literatura.

## ACTUACIÓN DE BERTSOLARIS

13 de noviembre, jueves. 20:00

Sala del Instituto de la Plaza de la Cruz

**Bertsolaris:** Maialen Lujanbio, Oskar Estanga, Jon Maia, Aimar Karrika, Unai Iturriaga y Nerea Elustondo  
**Presentadora:** Ainhoa Aranburu

Tal y como los aficionados al bertsolarismo saben perfectamente, la actuación que suele cerrar cada año Bertsoaroa tiene un carácter especial. Y la de este año no va a ser una excepción. Seis bertsolaris bien conocidos desarrollarán su labor bajo la dirección de Ainhoa Aranburu. Pero no seguirán el esquema habitual, será una actuación llena de sorpresas la que cerrará el ciclo Bertsoaroa.

### notas

- Entrada libre.
- Para el acceso a los actos programados en la sala del Instituto de la Plaza de la Cruz se deberán recoger invitaciones en la misma sala desde una hora antes del comienzo de cada actuación.

BERTSOAROA 2014

DEL 23 DE OCTUBRE AL 13 DE NOVIEMBRE

